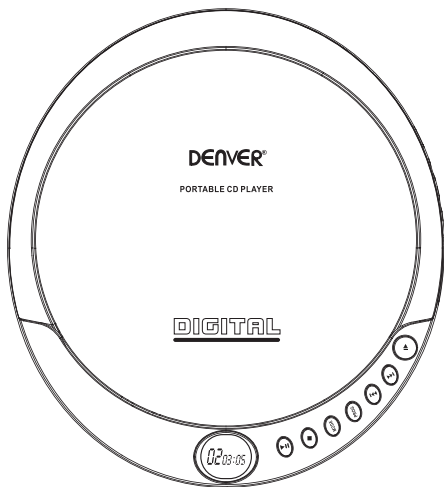


90x126mm

Portable CD Player

DM-25C MK2



Instruction Manual

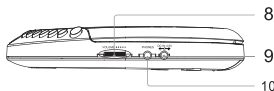
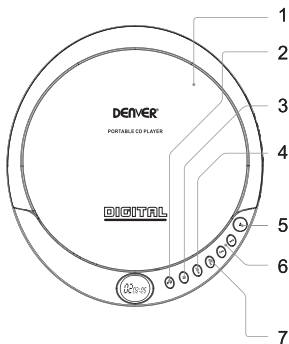
DM-25C MK2

Introduction

(English)

Portable Compact CD Player

- 1 **CD DOOR**
- 2 **PLAY/PAUSE**
Press to play or pause a loaded CD.
- 3 **STOP/OFF**
Press to stop a CD during play. In stop mode, press to power off the CD player.
- 4 **MODE**
Press to repeat a single track or an entire CD, play tracks in a random order, or play the CD in intro mode.
- 5 **OPEN**
Press to open the CD DOOR.
- 6 **SKIP/SEARCH**
Press to skip between tracks on a loaded CD. Press and hold to search an individual track on a loaded CD.
- 7 **PROG**
Press to program a loaded CD to play tracks in a specified order.
- 8 **VOLUME**
Press to adjust the volume.
- 9 **DC POWER INPUT**
- 10 **STEREO EARPHONE JACK**



Personal CD Player

Features

- CD player: CD, CD-R
- Rotary volume control
- LCD display
- Low battery indicator
- DC power: requires 2, AA size, batteries (not included)

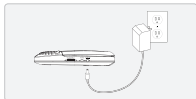
Includes

- One set of stereo earbuds

Setup

Power

Requires an AC/DC power adapter (not included).
Input: 230V/50Hz
Output: DC5V, 1000mA



Battery Power

Requires 2, AA size, batteries (not included)



Operations

Loading a CD

1. Press the **OPEN** button to open the CD DOOR.
2. Load a CD into the player, label side up.
3. Close the CD DOOR.

Playing a CD

1. Follow the instructions for [Loading a CD](#).
2. Press the **PLAY/PAUSE** button to begin playing the loaded CD.

Programming a CD

1. Follow the instructions for [Loading a CD](#) and [Playing a CD](#).
2. Press the **STOP** button to stop the CD during play.
3. Press the **PROG** button.
"01" will begin to blink on the DISPLAY.
4. Press the **SKIP/SEARCH** buttons to select the track you wish to program.
5. Press the **PROG** button to save the selected track to the program.
6. Repeat steps 4 and 5 to program up to 20 tracks to play in the order they are programmed.
7. Press the **PLAY/PAUSE** button to begin playing the programmed tracks.

ALL RIGHTS RESERVED, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Electric and electronic equipment contains materials, components and substances that can be hazardous to your health and the environment, if the waste material (discarded electric and electronic equipment) is not handled correctly.

Electric and electronic equipment is marked with the crossed out trash can symbol, seen below. This symbol signifies that electric and electronic equipment should not be disposed of with other household waste, but should be disposed of separately.

All cities have established collection points, where electric and electronic equipment can either be submitted free of charge at recycling stations and other collection sites, or be collected from the households. Additional information is available at the technical department of your city.

Imported by:

DENVER ELECTRONICS A/S

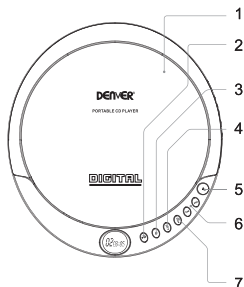
Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Denmark

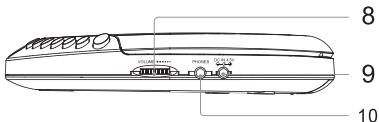
www.facebook.com/denverelectronics

DM-25C MK2

Einführung**(German)****Tragbarer CD-Player**

1	CD-LAUFWERK
2	WIEDERGABE/PAUSE
	Drücken Sie diese Taste zur Wiedergabe oder zum Pausieren einer eingelegten CD.
3	STOPP/AUSSCHALTEN
	Drücken Sie diese Taste, um eine CD während der Wiedergabe anzuhalten. Drücken Sie diese Taste, wenn nicht im Wiedergabemodus, um den CD-Player vollständig auszuschalten.
3	MODUS
	Drücken Sie diese Taste, um einen einzelnen Titel, eine ganze CD zu wiederholen, Titel in zufälliger Reihenfolge oder im INTRO-Modus (Titelanspielfunktion) wiederzugeben.
5	ÖFFNEN
	Drücken Sie diese Taste, um das CD-LAUFWERK zu öffnen.
6	SKIP/SUCHE

	Drücken Sie diese Tasten, um zu den verschiedenen Titeln einer eingelegten CD zu gelangen. Drücken und halten Sie diese Taste, um einzelne Titel einer eingelegten CD zu suchen.
7	PROG Drücken Sie diese Taste, um eine Wiedergabeliste für die eingelegte CD zu programmieren.



8	LAUTSTÄRKE Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke einzustellen.
9	NETZTEILANSCHLUSS
10	STEREO-KOPFHÖRERANSCHLUSS

Tragbarer CD-Player

Erste Schritte

Merkmale

- CD-Player: CD, CD-R
- Lautstärkeregler
- LCD-Display
- Batterieanzeige
- Stromversorgung: 2 Batterien des Typs AA sind erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten)

Beinhaltet

- In-Ear Stereo-Ohrhörer

Stromversorgung

Es ist ein Steckernetzteil erforderlich

(nicht im Lieferumfang enthalten).

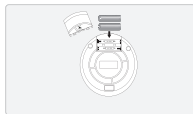
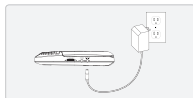
Eingang: 230V/50Hz

Ausgang: DC5V, 1000mA

Batteriestromversorgung

2 Batterien des Typs AA sind erforderlich

(nicht im Lieferumfang enthalten)



Bedienung

Einlegen einer CD

1. Drücken Sie die **OPEN**-Taste, um das CD-LAUFWERK zu öffnen.
2. Legen Sie eine CD, mit der beschrifteten Seite nach oben, in den CD-Player ein.
3. Schließen Sie das CD-LAUFWERK.

Wiedergabe einer CD

1. Befolgen Sie die Anweisungen zum Einlegen einer CD.
2. Drücken Sie die **PLAY/PAUSE**-Taste, um die Wiedergabe der eingelegten CD zu beginnen.

Programmieren einer CD (Wiedergabeliste)

1. Befolgen Sie die Anweisungen zum Einlegen einer CD und Wiedergabe einer CD.
2. Drücken Sie die **STOP**-Taste zum Beenden der Wiedergabe.
3. Drücken Sie die **PROG**-Taste.
„01“ beginnt auf dem DISPLAY zu blinken.
4. Drücken Sie die **SKIP/SEARCH**-Tasten, um den Titel zu wählen, den Sie programmieren möchten.
5. Drücken Sie die **PROG**-Taste, um den ausgewählten Titel in der Wiedergabeliste zu speichern.
6. Wiederholen Sie die Schritte 4 und 5, um bis zu 20 Titel in der Wiedergabeliste zu speichern, die dann in dieser Reihenfolge abgespielt werden.
7. Drücken Sie die **PLAY/PAUSE**-Taste, um die Wiedergabeliste abzuspielen.

ALLE RECHTE VORBEHALTEN, URHEBERRECHTE DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektro- und elektronische Geräte enthalten Materialien, Bauteile und Substanzen, die ihrer Gesundheit oder der Umwelt schaden können, wenn das Abfallmaterial (ausrangierte Elektro- und elektronische Geräte) nicht ordnungsgemäß entsorgt wird.

Elektrische und elektronische Geräte sind mit einer durchkreuzten Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die elektrischen und elektronischen Geräte nicht mit dem restlichen Haushaltsmüll sondern getrennt davon entsorgt werden müssen.

In allen Städten befinden sich Sammelstellen, an denen elektrische und elektronische Geräte entweder kostenlos bei Recyclingstellen abgegeben werden können oder auch direkt eingesammelt werden. Weitere Informationen erhalten Sie direkt bei Ihrer Stadtverwaltung.

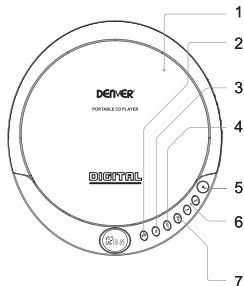
Importeur:
DENVER ELECTRONICS A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dänemark
www.facebook.com/denverelectronics

DM-25C MK2

Wstęp

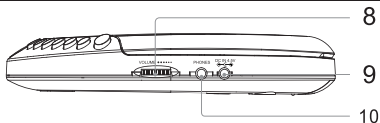
(Polish)

Przenośny odtwarzacz CD



1	KLAPA CD
2	ODTWARZANIE/PAUZA
	Naciśnięcie powoduje odtwarzanie lub wstrzymanie odtwarzania włożonej płyty CD.
3	STOP/WYŁĄCZONY
	Naciśnięcie powoduje zatrzymanie odtwarzania płyty CD. Po zatrzymaniu naciśnięcie powoduje wyłączenie odtwarzacza CD.
4	TRYB
	Naciśnięcie powoduje powtórzenie pojedynczej ścieżki lub całej płyty CD, odtwarzanie ścieżek w kolejności losowej lub odtwarzanie płyty CD w trybie wewnętrznym.
5	OTWÓRZ
	Naciśnięcie otwiera klapę CD.
6	SKIP/SEARCH
	Naciśnięcie powoduje pomijanie ścieżek włożonej płyty CD. Naciśnięcie i przytrzymanie powoduje wyszukanie pojedynczych

	ścieżek na włożonej płycie CD.
7	PROG
	Naciśnięcie powoduje zaprogramowanie odtwarzania ścieżek z włożonej płyty CD w określonej kolejności.



8	GŁOŚNOŚĆ
	Naciśnięcie reguluje głośność.
9	WEJŚCIE ZASILANIA DC
10	GNIAZDO SŁUCHAWEK STEREO

Osobisty odtwarzacz CD

Ustawienia

Funkcje

- Odtwarzacz CD: CD, CD-R
- Obrotowy sterownik głośności
- Wyświetlacz LCD
- Wskaźnik rozładowania baterii
- Zasilanie DC: wymagane 2 baterie AA (nie są dostarczane)

W dostawie

- Jeden zestaw słuchawek dousznych stereo

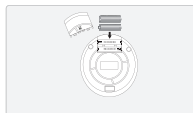
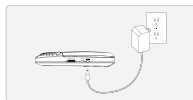
Zasilanie

Wymagany adapter zasilania AC/DC (nie jest dostarczany).

Wejście: 230V/50HZ

Wyjście: DC5V,1000mA

Zasilanie z baterii



Wymagane 2 baterie AA (nie są dostarczane)

Działanie

Wkładanie płyty CD

4. Nacisnąć przycisk **OPEN**, aby otworzyć klapę CD.
5. Włożyć płytę CD do odtwarzacza, etykietą do góry.
6. Zamknąć klapę CD.

Odtwarzanie płyty CD

3. Postępować zgodnie z instrukcjami wkładania płyty CD.
4. Nacisnąć przycisk **PLAY/PAUSE**, aby rozpocząć odtwarzanie włożonej płyty CD.

Programowanie płyty CD

8. Postępować zgodnie z instrukcjami wkładania płyty CD i odtwarzania płyty CD.
9. Nacisnąć przycisk **STOP**, aby zatrzymać odtwarzanie płyty CD.
10. Nacisnąć przycisk **PROG**.
Na wyświetlaczu zacznie migać „01”.
11. Nacisnąć przycisk **SKIP/SEARCH**, aby wybrać ścieżkę do zaprogramowania.
12. Nacisnąć przycisk **PROG**, aby zapisać wybraną ścieżkę do programowania.
13. Powtórzyć kroki 4 i 5, aby zaprogramować maksymalnie 20 ścieżek do odtwarzania w zaprogramowanej kolejności.
14. Nacisnąć przycisk **PLAY/PAUSE**, aby rozpocząć odtwarzanie zaprogramowanych ścieżek.

WSZYSTKIE PRAWA ZASTRZEŻONE, PRAWA AUTORSKIE DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com

CE



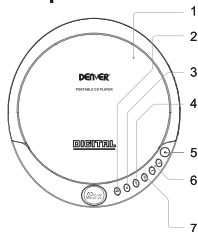
Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera materiały, elementy oraz substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli materiał odpadowy (wyrzucony sprzęt elektryczny, elektroniczny) nie są właściwie potraktowane.

Sprzęt elektryczny i elektroniczny i baterie oznaczone są przekreślonym symbolem śmietnika, patrz wyżej. Ten symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny nie powinien być wyrzucany z innymi odpadami domowymi, ale powinien być usuwany oddzielnie.

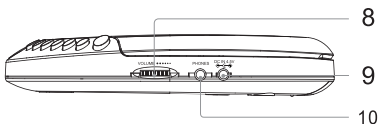
Wszystkie miasta mają ustalone miejsca zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, gdzie można go bezpłatnie oddać w stacjach recyklingu i innych miejscach zbiórki lub zlecić jego odbiór z gospodarstw domowych. Dodatkowa informacja jest dostępna w wydziale technicznym miasta.

Importeur:
DENVER ELECTRONICS A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Danimarca
www.facebook.com/denverelectronics

DM-25C MK2

Esittely**(Finnish)****Kannettava pienikokoinen CD-soitin**

1	CD-LUUKKU
2	TOISTO/TAUKO
	Painamalla toistat tai keskeytät asetetun CD-levyn.
3	PYSÄYTYS/POIS
	Painamalla pysäytät CD-levyn toiston aikana. Painamalla pysäytystilassa sammutat CD-soittimen.
4	TILA
	Painamalla toistat yhden kappaleen tai koko CD:n, voit soittaa kappaleet satunnaisessa järjestyksessä tai toistaa CD:n intra-moodissa.
5	AVAA
	Painamalla avaat CD-LUUKUN.
6	OHITA/HAE
	Painamalla voit ohittaa joitakin kappaleita asetetulla CD-levyllä. Painamalla ja pitämällä voit hakea yksittäisen kappaleen asetetulta CD-levyltä.
7	PROG
	Painamalla voit ohjelmoida asetetun CD-levyn toistamaan kappaleet tietyssä järjestyksessä.



8	ÄÄNENVOIMAKKUUS
	Painamalla säädät äänenvoimakkuutta.
9	DC-VIRRRAN TULO
10	STEREO KUULOKKEET

Henkilökohtainen CD-soitin

Asennus

Ominaisuudet

- CD-soitin: CD, CD-R
- Äänenvoimakkuuden käännettävä säädin
- LCD-näyttö
- Alhaisen lataustason merkkivalo
- DC-virta: vaatii 2 AA-paristoa (ei mukana)

Sisältö

- Yhdet stereo nappikuulokkeet

Virta

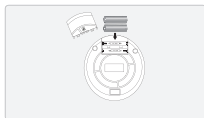
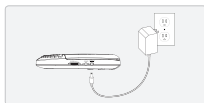
Vaatii AC/DC-virtasovittimen (ei mukana).

Tulo: 230 V~50 Hz

Lähtö: DC5V, 1000mA

Paristovirta

Vaatii 2 AA-paristoa (ei mukana)



Toiminnot

CD-levyn asettaminen

1. Paina **OPEN** CD-LUUKUN avaamiseksi.
2. Aseta CD-levy soittimeen etiketti ylöspäin.
3. Sulje CD-LUUKKU.

CD-levyn toistaminen

1. Noudata ohjeita kohdasta CD-levyn asettaminen.
2. Painamalla **PLAY/PAUSE** aloitat asetetun CD-levyn toistamisen.

CD-levyn ohjelmoiminen

1. Noudata kohtien CD-levyn asettaminen ja CD-levyn toistaminen ohjeita.
2. Painamalla **STOP** voit pysäyttää CD:n toiston aikana.
3. Paina **PROG** -painiketta.
NÄYTÖSSÄ alkaa vilkkua "01".
4. Painamalla **SKIP/SEARCH** voit valita kappaleen, jonka haluat ohjelmoida.
5. Painamalla **PROG** tallennat valitun kappaleen ohjelmointiin.
6. Toistamalla vaiheita 4 ja 5 voit ohjelmoida yli 20 kappaletta soimaan siinä järjestyksessä kuin ne on ohjelmoitu.
7. Painamalla **PLAY/PAUSE** aloitat ohjelmoitujen kappaleiden toistamisen.

KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN, TEKIJÄNOIKEUS: DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com

CE



Sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä niissä käytettävät paristot sisältävät materiaaleja, komponentteja ja aineita, jotka voivat olla vahingollisia terveydelle ja ympäristölle, jos jättemateriaalia (pois heitettävät sähkö- ja elektroniikkalaitteet sekä paristot) ei käsitellä asianmukaisesti.

Sähkö- ja elektroniikkalaitteet on merkitty roskakorilla, jonka päällä on rasti, kuten yllä. Symboli kertoo, ettei sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai paristoja saa hävittää kotitalousjätteen mukana vaan ne on hävitettävä erikseen.

Kaikissa kaupungeissa on keräilypisteitä, joihin vanhat sähkö- ja elektroniikkalaitteet voidaan toimittaa maksutta edelleen toimitettaviksi kierrätysasemille ja muihin keräilypisteisiin tai niille voidaan järjestää keräily kodeista. Lisätietoja saat kuntasi tekniseltä osastolta.

Maahantuojat/Importer:

DENVER ELECTRONICS A/S

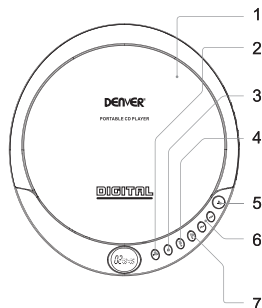
Omega 5A, Soeften

DK-8382 Hinnerup

Tanska/Denmark

www.facebook.com/denverelectronics

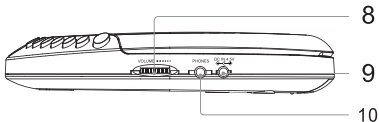
DM-25C MK2

Introduction**(French)****Lecteur CD compact portable**

1	CLAPET CD
2	LECTURE/PAUSE Appuyer pour lire ou mettre en pause un CD chargé.
3	ARRÊTER/ÉTEINDRE Appuyer pour arrêter un CD en cours de lecture. En mode arrêt, appuyer pour éteindre le lecteur de CD.
4	MODE Appuyer pour rejouer une seule piste ou tout un CD, faire une lecture aléatoire des pistes, ou lire le CD en mode intra.
6	OUVRIR Appuyer pour ouvrir la PORTE DU CD.
7	SAUT/RECHERCHE Appuyer pour sauter les pistes sur un CD chargé. Appuyer et maintenir pour rechercher une piste particulière sur un CD chargé.

PROG

Appuyer pour programmer un CD chargé afin de lire les pistes suivant un ordre particulier.



8

VOLUME

Appuyer pour régler le volume sonore.

9

ENTRÉE COURANT DC

10

PRISE ÉCOUTEURS STÉRÉO**Lecteur CD baladeur****Réglage****Caractéristiques**

- Lecteur CD : CD, CD-R
- Commande de volume sonore rotatif
- Écran LCD
- Indicateur de batterie faible
- Alimentation CC : nécessite 2 batteries de taille AA (non fournies)

Fourni avec

- Un jeu d'écouteurs stéréo

Alimentation

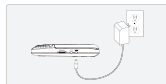
Nécessite un adaptateur d'alimentation AC/DC
(non inclus).

Entrée : 230V/50HZ

Sortie : DC5V, 1000mA

Puissance de la batterie

Nécessite 2 batteries de taille AA, batteries (non fournies)



Fonctionnement

Charger un CD

4. Appuyer sur la touche **OPEN** pour ouvrir le CLAPET DU CD.
5. Charger un CD dans le lecteur, côté étiquette tourné vers le haut.
6. Fermer le CLAPET DU CD.

Lire un CD

3. Suivre les instructions pour Charger un CD.
4. Appuyer sur la touche **PLAY/PAUSE** pour commencer la lecture du CD chargé.

Programmer un CD

8. Suivre les instructions pour Charger un CD et Lire un CD.
9. Appuyer sur la touche **STOP** pour arrêter le CD en cours de lecture.
10. Appuyer sur la touche **PROG**.
"01" se mettra à clignoter sur L'ÉCRAN.
11. Appuyer sur les touches **SKIP/SEARCH** pour sélectionner la piste que vous désirez programmer.
12. Appuyer sur la touche **PROG** pour enregistrer la piste sélectionnée pour la programmation.
13. Reprendre les étapes 4 et 5 pour programmer jusqu'à 20 pistes à lire suivant l'ordre dans lequel elles ont été programmées.
14. Appuyer sur la touche **PLAY/PAUSE** pour commencer la lecture des pistes programmées.

TOUS DROITS RÉSERVÉS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



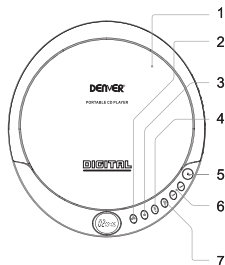
Les appareils électriques et électroniques contiennent des matériaux, composants et substances qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement, si ces déchets (appareils électriques et électroniques) ne sont pas traités de façon appropriée.

Les appareils électriques et électroniques sont marqués du symbole d'une poubelle barrée, comme illustré ci-dessus. Ce symbole indique que les appareils électriques et électroniques doivent être collectés et jetés de façon séparée des ordures ménagères.

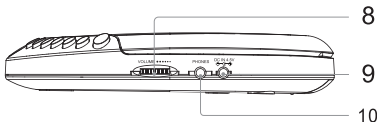
Des points de collecte existent dans toutes les villes où des appareils électriques et électroniques peuvent y être déposés gratuitement en vue de leur recyclage. Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des autorités locales de la ville.

Importateur :
DENVER ELECTRONICS A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark
www.facebook.com/denverelectronics

DM-25C MK2

Introdução**(Portuguese)****Leitor de CD Compacto Portátil**

1	PORTA DO CD
2	REPRODUZIR/PAUSA Prima para reproduzir ou pausar um CD carregado.
3	PARAR/DESLIGAR Prima para parar um CD durante a respectiva reprodução. No modo de paragem, prima para desligar o leitor de CD.
4	MODO Prima para repetir uma única faixa ou todo o CD, reproduzir faixas por ordem aleatória ou reproduzir o CD no modo intra.
5	ABRIR Prima para abrir a PORTA do CD.
6	SALTAR/PROCURAR Prima para saltar entre faixas num CD carregado. Mantenha premido para procurar uma faixa individual num CD carregado.
7	PROG Prima para programar um CD carregado para reproduzir faixas por uma ordem específica.



8	VOLUME
	Premir para ajustar o volume.
9	ENTRADA DE POTÊNCIA DE CC
10	TOMADA DE AUSCULTADORES ESTÉREO

Leitor de CD Pessoal

Configurar

Funcionalidades

- Leitor de CD: CD, CD-R
- Controlo de volume rotativo
- Visor LCD
- Indicador de pilhas fracas
- Potência de CC: requer 2 pilhas de tamanho AA (não incluídas)

Inclui

- Um conjunto de fones de ouvido estéreo

ALIMENTAÇÃO

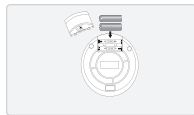
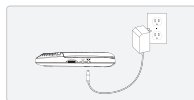
Requer um adaptador de potência de CA/CC
(não incluído).

Entrada: 230V/50HZ

Saída: DC5V,1000mA

Potência da Bateria

Requer 2 pilhas de tamanho AA (não incluídas)



Operações

Carregar um CD

7. Prima o botão **OPEN** para abrir a PORTA DO CD.
8. Carregue um CD no leitor com a etiqueta virada para cima.
9. Feche a PORTA DO CD.

Reproduzir um CD

5. Siga as instruções para Carregar um CD.
6. Prima o botão **PLAY/PAUSE** para começar a reprodução do CD carregado.

Programar um CD

15. Siga as instruções para Carregar um CD e Reproduzir um CD.
16. Prima o botão **STOP** para parar o CD durante a reprodução.
17. Prima o botão **PROG**.
"01" começará a piscar no ECRÃ.
18. Prima os botões **SKIP/SEARCH** para seleccionar a faixa que pretende programar.
19. Prima o botão **PROG** para guardar a faixa seleccionada no programa.
20. Repita os passos 4 e 5 para programar até 20 faixas para reprodução pela ordem em que foram programadas.
21. Prima o botão **PLAY/PAUSE** para começar a reproduzir as faixas programadas.

TODOS OS DIREITOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



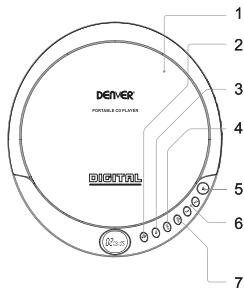
Equipamento eléctrico e electrónico contém materiais, componentes e substâncias que podem ser perigosas para a sua saúde e para o ambiente, se o material usado (equipamentos eléctricos e electrónicos) não for processado correctamente.

Equipamento eléctrico e electrónico está marcado com um caixote do lixo com uma cruz por cima, mostrado acima. Este símbolo significa que o equipamento eléctrico e electrónico não deve ser eliminado em conjunto com outros resíduos domésticos, mas deve ser eliminado separadamente.

Todas as cidades têm pontos de recolha instalados, nos quais o equipamento eléctrico e electrónico pode tanto ser submetido sem custos a estações de reciclagem e outros locais de recolha, ou ser recolhido na própria residência. O departamento técnico da sua cidade disponibiliza informações adicionais relativas a este assunto.

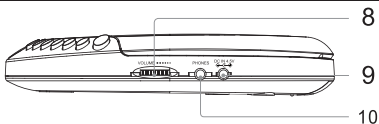
Importador:
DENVER ELECTRONICS A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Dinamarca
www.facebook.com/denverelectronics

DM-25C MK2

Introducción**(Spanish)****Reproductor de CD compacto y portátil**

1	PUERTA DEL CD
2	REPRODUCIR/PAUSA Presione para reproducir o pausar un CD cargado.
3	PARAR/APAGAR Pulse para detener un CD durante la reproducción. En el modo de parada, presione para que se apague el reproductor de CD.
4	MODO Pulse para repetir una pista o todo un CD, reproducir las pistas en un orden aleatorio, o reproducir el CD en modo completo.
5	ABRIR Pulse para abrir la bandeja del CD.
6	SALTAR/BUSCAR Pulse para saltar entre diferentes pistas en un CD cargado. Mantenga presionado para buscar una pista individual en un CD cargado.
7	PROG

Pulse para programar un CD cargado para reproducir las pistas en un orden especificado.



8	VOLUMEN
	Púlselo para ajustar el volumen.
9	ENTRADA DE ALIMENTACIÓN CC
10	CLAVIJA PARA AURICULARES ESTÉREO

Reproductor personal de CD

Ajustar

Características

- Reproductor de CD: CD, CD-R
- Control de volumen giratorio
- Pantalla LCD
- Indicador de pilas agotadas
- Alimentación CC: requiere 2 pilas tamaño AA (no incluidas)

Incluye

- Un conjunto de auriculares estéreo

Alimentación

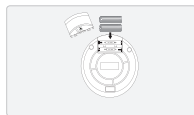
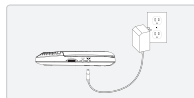
Requiere un adaptador de alimentación CA/CC (no incluido).

Entrada: 230V/50HZ

Salida: CC5V,1000mA

Funcionamiento con pilas

Requiere 2 pilas tamaño AA (no incluidas)



Operaciones

Carga de un CD

10. Pulse el botón **OPEN** para abrir la PUERTA DEL CD.
11. Cargue un CD en el reproductor, con la etiqueta hacia arriba.
12. Cierre la PUERTA DEL CD.

Reproducir un CD

7. Siga las instrucciones para Cargar un CD.
8. Pulse el botón **PLAY/PAUSE** para comenzar a reproducir el CD cargado.

Programar un CD

22. Siga las instrucciones para Cargar un CD y Reproducir un CD.
23. Pulse el botón **STOP** para detener el CD durante la reproducción.
24. Pulse el botón **PROG**.
"01" comenzará a parpadear en la PANTALLA.
25. Pulse los botones **SKIP/SEARCH** para seleccionar la pista que desea programar.
26. Pulse el botón **PROG** para guardar la pista seleccionada en el programa.
27. Repita los pasos 4 y 5 para programar hasta 20 pistas para reproducirlas en el orden en que se programan.
28. Pulse el botón **PLAY/PAUSE** para comenzar a reproducir las pistas programadas.

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



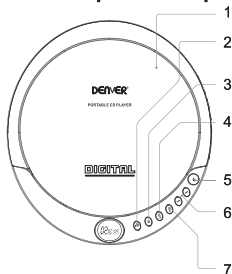
Los equipos eléctricos y electrónicos contienen materiales, componentes y sustancias que pueden ser nocivas para su salud y el medioambiente, si no se maneja correctamente el material de desecho (equipo eléctrico y electrónico desechado).

Los equipos eléctricos y electrónicos aparecen marcados con un símbolo de cubo de basura tachado; véase arriba. Este símbolo significa que los equipos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con el resto de residuos domésticos, sino que deben eliminarse de forma separada.

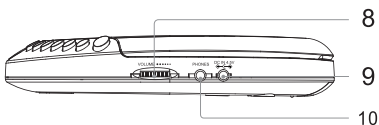
Todas las ciudades disponen de puntos de recogida establecidos, donde bien se puede enviar los equipos eléctricos y electrónicos de forma gratuita en las estaciones de reciclaje u otros puntos de reciclaje, o que se le recojan de sus domicilios. Puede obtener información adicional en el departamento técnico de su ciudad.

Importador:
DENVER ELECTRONICS A/S
Omega 5A, Soefte
DK-8382 Hinnerup
Dinamarca
www.facebook.com/denverelectronics

DM-25C MK2

Introduktion**(Swedish)****Bärbar kompakt CD-spelare**

1	CD-LUCKA
2	SPELA UPP/PAUSA Tryck för att spela upp eller pausa en isatt CD-skiva.
3	STOPP/AV Tryck för att stoppa en CD-skiva under uppspelning. I stoppläge trycker du för att stänga av CD-spelaren.
4	LÄGE Tryck för att upprepa ett enstaka spår eller en hel CD-skiva, spela upp spår i slumpvis ordning eller spela upp CD-skivan i intra-läge.
5	ÖPPNA Tryck för att öppna CD-luckan.
6	Hoppa över/Sökning Tryck för att hoppa över spår på en isatt CD-skiva. Håll intryckt för att söka efter ett individuellt spår på en isatt CD-skiva.
7	PROG Tryck för att programmera en isatt CD-skiva på att spela upp spår i angiven ordning



8	VOLYM
	Tryck för att justera volymen.
9	DC-STRÖMINGÅNG
10	STEREOHÖRLURSUUTTAG

Personlig CD-spelare

Installation

Egenskaper

- CD-spelare: CD, CD-R
- Roterbar volymkontroll
- LCD-skärm
- Indikator för låg batterinivå
- DC-ström: kräver 2 stycken batterier av AA-storlek (medföljer ej)

Inkluderar

- En uppsättning stereohörlurar

Ström

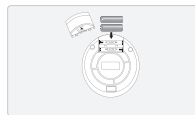
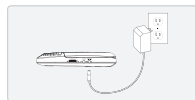
Kräver en AC-/DC-strömadapter (ingår ej).

Ingång: 230 V/50 HZ

Utgång: DC5V, 1000mA

Batteristyrka

Kräver 2 batterier av AA-storlek (ingår ej)



Användning

Mata in en CD-skiva

13. Tryck på knappen **OPEN** för att öppna CD-luckan.
14. Mata in en CD-skiva i spelaren, med etikettsidan uppåt.
15. Stäng CD-luckan.

Spela upp en CD-skiva

9. Följ instruktionerna för att Mata in en CD-skiva.
10. Tryck på knappen **PLAY/PAUSE** för att starta uppspelningen av den inmatade CD-skivan.

Programmera en CD-skiva

29. Följ instruktionerna för att Mata in en CD-skiva och Spela upp en CD-skiva.
30. Tryck på knappen **STOP** för att stoppa CD-skivan under uppspelning.
31. Tryck på knappen **PROG**.
"01" börjar blinka på skärmen.
32. Tryck på knapparna **SKIP/SEARCH** för att välja det spår du vill programmera.
33. Tryck på knappen **PROG** för att spara det valda spåret som ska programmeras.
34. Upprepa steg 4 och 5 för att programmera upp till 20 spår för uppspelning i den ordning de är programmerade.
35. Tryck på knappen **PLAY/PAUSE** för att starta uppspelning av de programmerade spåren.

MED ENSAMRÄTT, UPPHOVSRÄTT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



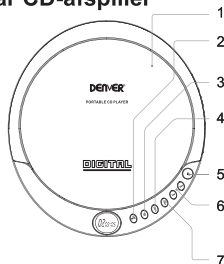
Elektriska och elektroniska apparater innehåller material, komponenter och ämnen som kan vara farliga för din hälsa och miljön, om avfallsmaterialet (förbrukad elektrisk och elektronisk utrustning) inte hanteras korrekt.

Elektrisk och elektronisk utrustning markeras med en överkorsad soptunna, så som visas ovan. Denna symbol indikerar att elektrisk och elektronisk utrustning inte ska bortskaffas med hushållsavfallet, utan ska bortskaffas separat.

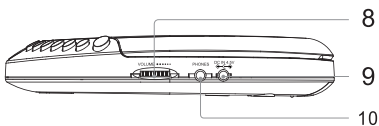
Alla kommuner har etablerat uppsamlingsställen där elektrisk och elektronisk utrustning och batterier antingen kan lämnas in kostnadsfritt på återvinningsstationer eller hämtas från hushållen. Vidare information finns att tillgå hos din kommuns tekniska förvaltning.

Importör:
DENVER ELECTRONICS A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Danmark
www.facebook.com/denverelectronics

DM-25C MK2

Introduktion**(Danish)****Bærbart CD-afspiller**

1	LÅG TIL CD-RUM
2	PLAY/ PAUSE (afspil/ pause) Tryk for at afspille/ pause afspilningen af en CD.
3	STOP/ OFF (sluk) Tryk for at afbryde afspilning af en CD. Tryk under afspilningsstop for at slukke CD-afspilleren.
4	MODE (funktion) Tryk for at gentage en enkelt skæring eller hele CD'en, afspille indholdet i vilkårlig rækkefølge eller afspille CD intro.
5	OPEN (udløser til CD-rum) Tryk for at åbne låget til CD-rummet.
6	SPRING/ SØG Tryk for at springe mellem skæringerne på CD'en. Tryk og hold for at søge med lyd på indenfor en enkelt skæring på CD'en.
7	PROG Tryk for at oprette et program til afspilning i en selvvalgt rækkefølge fra indholdet på CD'en.



8	VOLUME Tryk for at justere lydstyrken.
9	DC STRØMINDTAG
10	STIK TIL STEREO ØRETELEFONER

Personlig CD-afspiller

Funktioner

- CD-afspiller: CD, CD-R
- Volumendrejeknap
- LCD-display
- Indikator for lav batteristatus
- Jævnstrøm: kræver 2 AA-batterier (medfølger ikke)

Medfølger

- Et sæt stereo øretelefoner

Opsætning

Lysnet

Kræver en AC/DC adapter (medfølger ikke).

Indgangsspænding: 230V/50Hz

Udgangsspænding: DC5V, 1000mA



Batteridrift

Kræver 2 AA-batterier (medfølger ikke)

Betjening

Læg en CD i afspilleren

1. Tryk på knappen **OPEN** for at åbne CD-rummet.
2. Læg en CD i afspilleren med labelsiden opad.
3. Luk låget på CD-rummet.

Afspilning af CD

1. Følg vejledningen under Læg en CD i afspilleren.
2. Tryk på knappen **PLAY/ PAUSE** for at starte afspilning af CD'en.

Oprettelse af program fra en CD

1. Følg vejledningen under Læg en CD i afspilleren og Afspilning af CD.
2. Tryk på knappen **STOP** for at afbryde afspilning af CD'en.
3. Tryk på knappen **PROG.**
"01" begynder at blinke på DISPLAYET.
4. Tryk på knappen **SPRING/ SØG** for at vælge det ønskede musiknummer.
5. Tryk på knappen **PROG** for at gemme nummeret i afspillerens hukommelse.
6. Gentag trin 4 og 5 for hvert musiknummer. Et program kan bestå af op til 20 musiknumre i den rækkefølge, du selv vælger at programmere dem.
7. Tryk på knappen **PLAY/ PAUSE** for at begynde afspilning af programmet.

ALLE RETTIGHEDER RESERVERET, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



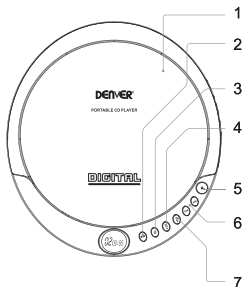
Elektrisk og elektronisk udstyr indeholder materialer, komponenter og stoffer, der kan være skadelige for menneskers sundhed og for miljøet, hvis affaldet (kasseret elektrisk og elektronisk udstyr) ikke håndteres korrekt.

Elektrisk og elektronisk udstyr er mærket med nedenstående overkrydsede skraldespand. Den symboliserer, at elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal indsamles særskilt.

Alle kommuner har etableret indsamlingsordninger, hvor kasseret elektrisk og elektronisk udstyr gratis kan afleveres af borgerne på genbrugsstationer og andre indsamlingssteder eller bliver afhentet direkte fra husholdningerne. Nærmere information kan fås hos kommunens tekniske forvaltning.

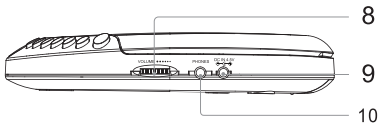
Importør:
DENVER ELECTRONICS A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Danmark
www.facebook.com/denverelectronics

DM-25C MK2

Inleiding**(Dutch)****Draagbare compacte CD-speler**

1	CD-KLEPJE
2	AFSPELEN/PAUZE Druk om de CD in de speler af te spelen of te pauzeren.
3	STOPPEN/UIT Druk om het afspelen van de CD in de speler te stoppen. Druk om uit te schakelen indien de CD gestopt is.
4	MODUS Druk om een afzonderlijk nummer of een gehele CD te herhalen, nummers in willekeurige volgorde af te spelen, of een CD in intra-stand af te spelen.
5	OPENEN Druk om de CD-DEUR te openen.
6	OVERSLAAN/ZOEKEN

	Druk om de nummers van de geladen CD te wisselen. Houd ingedrukt om een afzonderlijk nummer te zoeken op een geladen CD.
7	PROG
	Druk om de afspeelvolgorde van de nummers van een geladen CD te programmeren.



8	VOLUME
	Indrukken om het volume in te stellen.
9	DC-IN-STROOMINGANG
10	STEREO OORTELEFOONJACK

Persoonlijke CD-speler

Instelling

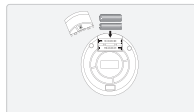
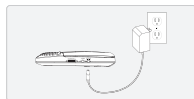
Funcities

- CD-speler: CD, CD-R
- Draaibare volumeknop
- LCD-display
- Batterijindicator
- DC-stroom: 2 AA-batterijen benodigd
(niet bijgesloten)

Bevat

- Een set stereo oordoppen

Stroom



AC/DC-stroomadapter benodigd (niet bijgesloten).

Invoer: 230V/50HZ

Uitvoer: DC5V,1000mA

Batterijen

2 AA-batterijen benodigd (niet bijgesloten)

Gebruik

Een CD laden

16. Druk op de **OPEN**-knop om de CD-DEUR te openen.
17. Leg een CD in de speler, met het label naar boven.
18. Sluit de CD-DEUR.

Een CD afspelen

11. Volg de instructies voor het laden van een CD.
12. Druk op de **PLAY/PAUSE**-knop om beginnen met het afspelen van een geladen CD.

Een CD programmeren

36. Volg de instructies voor het laden van een CD en een cd afspelen.
37. Druk op de **STOP**-knop om een CD tijdens het afspelen te stoppen.
38. Druk op de **PROG**-knop.
'01' begint te knipperen op de DISPLAY.
39. Druk op de **SKIP/SEARCH**-knoppen om het nummer dat u wilt programmeren te selecteren.
40. Druk op de **PROG**-knop om het geselecteerde nummer op te slaan in het programma.
41. Herhaal stappen 4 en 5 voor het programmeren van de volgorde van afspelen van tot en met 20 nummers.
42. Druk op de **PLAY/PAUSE**-knop om te beginnen met het afspelen van de geprogrammeerde nummers.

ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN, AUTEURSRECHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



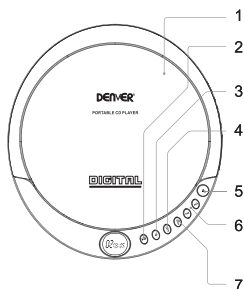
Elektrische en elektronische apparatuur bevatten materialen, componenten en stoffen die schadelijk kunnen zijn voor uw gezondheid en het milieu, indien de afvalproducten (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en batterijen) niet correct worden verwerkt.

Elektrische en elektronische apparatuur is gemarkeerd met het doorgekruiste vuilnisbaksymbooltje, zoals hierboven afgebeeld. Dit symbool is bestemd om de gebruiker er op te wijzen dat elektrische en elektronische apparatuur niet bij het overige huisvuil mogen worden weggegooid, maar gescheiden moeten worden ingezameld.

Alle steden hebben specifieke inzamelpunten, waar elektrische en elektronische apparatuur bij recyclestations of andere inzamellocaties kosteloos ingeleverd kunnen worden. In bepaalde gevallen kan het ook aan huis worden opgehaald. Vraag om meer informatie bij uw plaatselijke autoriteiten.

Importeur:
DENVER ELECTRONICS A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Denmark
www.facebook.com/denverelectronics

DM-25C MK2

Introduzione**(Italiano)****Lettoce CD portatile compatto****1 VANO CD****2 RIPRODUZIONE/PAUSA**

Premere per riprodurre o mettere in pausa il CD caricato.

3 STOP/OFF

Premere per interrompere il CD durante la riproduzione. In modalità di stop, premere per spegnere il lettore CD.

4 MODALITÀ

Premere per ripetere un singolo brano o un intero CD, per riprodurre i brani in ordine casuale, o per riprodurre il CD in modalità intro.

5 APRIRE

Premere per aprire il VANO CD.

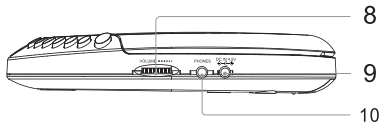
6 SALTA/CERCA

Premere per scorrere le tracce del CD caricato. Tenere premuto per cercare

una singola traccia nel CD caricato.

7 PROG

Premere per programmare il CD caricato per riprodurre i brani in un ordine specifico.



8 VOLUME

Premere per regolare il volume.

9 ALIMENTAZIONE DC

10 PRESA AURICOLARI STEREO

Lettores CD personale

Caratteristiche

- Lettores CD: CD, CD-R
- Manopola rotante controllo volume
- Schermo LCD
- Indicatore di batteria scarica
- Alimentazione DC: richiede 2 batterie di tipo AA (non incluse)

Include

- Un set di auricolari stereo

Impostazione

Alimentazione

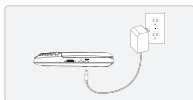
Richiede un adattatore di alimentazione AC/DC (non incluso).

Ingresso: 230V/50Hz

Uscita: 5VDC, 1000mA

Alimentazione a batterie

Richiede 2 batterie di tipo AA (non incluse)



Funzionamento

Caricamento del CD

1. Premere il pulsante **APRIRE** per aprire il VANO CD.
2. Caricare il CD nel lettore con l'etichetta verso l'alto.
3. Chiudere il VANO CD.

Riprodurre il CD

1. Seguire le istruzioni per caricare il CD.
2. Premere il tasto RIPRODUZIONE/PAUSA per avviare la riproduzione del CD caricato.

Programmazione del CD

1. Seguire le istruzioni per Caricare il CD e Riprodurre il CD.
2. Premere il tasto **STOP** per interrompere il CD durante la riproduzione.
3. Premere il tasto PROG.
"01" inizierà a lampeggiare sul DISPLAY.
4. Premere il tasto **SALTA/CERCA** per selezionare il brano che si desidera programmare.
5. Premere il tasto **PROG** per salvare la traccia selezionata per il programma.
6. Ripetere i punti 4 e 5 per programmare fino a 20 brani da riprodurre nell'ordine in cui sono programmati.
7. Premere il tasto **RIPRODUZIONE/PAUSA** per avviare la riproduzione dei brani programmati.

TUTTI I DIRITTI RISERVATI, COPYRIGHT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali, componenti e sostanze che possono essere pericolosi per la salute e per l'ambiente, se il materiale di scarto (apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto) non viene gestito correttamente.

Le attrezzature elettriche ed elettroniche sono contrassegnate dal simbolo del cassonetto dell'immondizia con una croce sopra che vedete a fianco. Questo simbolo significa che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite con altri rifiuti domestici, ma devono essere oggetto di raccolta separata.

Tutte le città hanno stabilito punti di raccolta, dove le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono essere portate gratuitamente presso le stazioni di riciclaggio e altri siti di raccolta o essere raccolte presso le famiglie. Informazioni aggiuntive sono disponibili presso dipartimento tecnico della città.

Importatore:
DENVER ELECTRONICS A/S
Omega 5A, Soeften
DK-8382 Hinnerup
Danimarca
www.facebook.com/denverelectronics

DM-25C MK2

Innledning

(Norsk)

Bærbar kompakt CD-spiller**1. CD-DØR****2. SPILL AV/PAUSE**

Trykk for å spille av eller pause en CD.

3. STOPP/AV

Trykk for å stoppe en CD som spilles av. I stoppmodus, trykk for å skru av CD-spilleren.

4. MODE

Trykk for å repetere et spor eller en hel CD, spille av spor i en vilkårlig rekkefølge eller spille av CD-en i introduksjonsmodus.

5. ÅPNE

Trykk for å åpne CD-DØREN.

6. HOPP/SØK

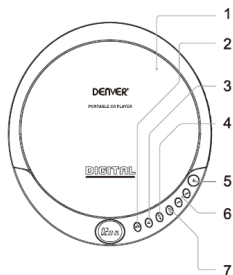
Trykk for å hoppe mellom spor på en CD. Trykk og hold for å søke gjennom et enkelt spor på en CD.

7. PROGRAM

Trykk for å programmere en CD for å laste spor i en spesifikk rekkefølge.

8. VOLUM

Trykk for å justere volumet.

9. STRØMTILFØRSEL**10. KONTAKT FOR STEREOØRETELEFONER**

Personlig CD-spiller

Funksjoner

- CD-spiller: CD, CD-R
- Roterende volumkontroll
- LCD-DISPLAY
- Indikator for lav batteri
- Strømforsyning: krever 2 AA-batterier (ikke inkludert)

Inkluderer

- Ett sett øretelefoner

Oppsett

Strøm

Krever strømadapter (ikke inkludert).

Inngang: 230V / 50Hz

Utgang: DC5V, 1000mA



Batteristrom

Krever 2 AA-batterier (ikke inkludert)



Bruksanvisning

Legge inn en CD

1. Trykk **OPEN**-knappen for å åpne CD-døren
2. Legg inn en CD i spilleren, med etikettsiden opp.
3. Lukk CD-DØREN.

Spille av en CD

1. Følg instruksjonene for å Legge inn en CD.
2. Trykk **PLAY/PAUSE**-knappen for å starte avspilling av CD-en.

Programmere en CD

1. Følg instruksjonene for å Legge inn en CD og Spille av en CD.

2. Trykk **STOP**-knappen for å stoppe en CD som spiller.
3. Trykk **PROG**-knappen.
"01" vil begynne å blinke på SKJERMEN.
4. Trykk **SKIP/SEARCH**-knappene for å velge sporet du ønsker å programmere.
5. Trykk **PROG**-knappen for å lagre det valgte sporet til programmet.
6. Repeter steg 4 og 5 for å programmere opptil 20 spor i den rekkefølgen de blir programmert.
7. Trykk **PLAY/PAUSE**-knappen for å starte avspillingen av de programmerte sporene.

MED ENERETT, OPPHAVSRETT DENVER ELECTRONICS A/S

DENVER®

www.denver-electronics.com



Elektrisk og elektronisk utstyr inneholder materialer, komponenter og stoffer som kan være farlig for din helse og for miljøet, hvis materialet (kassert elektrisk og elektronisk utstyr) ikke håndteres riktig.

Elektrisk og elektronisk utstyr er merket med en søppelbøtte med kryss over, som vist ovenfor. Dette symbolet betyr at elektrisk og elektronisk utstyr ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall, men håndteres separat.

Alle byer har opprettet innsamlingspunkter, hvor elektrisk og elektronisk utstyr kan enten leveres inn gratis på resirkuleringsstasjoner og innsamlingspunkter, eller samles inn fra husholdninger. Mer informasjon er tilgjengelig hos lokale tekniske avdelinger.

Importert av:

DENVER ELECTRONICS A/S

Omega 5A, Soefften

DK-8382 Hinnerup

www.facebook.com/denverelectronics